

Public Relations Department Global Network Team

Annual Report 2017

広報部 グローバルネットワークチーム 年間報告書

広報部 グローバルネットワークチーム 年間報告書



2017年7月～8月

EIC 2017 [English Immersion Camp]

In EIC 2017 we implemented several new activities with the aim of creating more opportunities for children to learn and grow. Moreover, for the first time in EIC history, we welcomed camp leaders from Bhutan, Tunisia and Venezuela.



2017年3月25日～3月31日

第3回 海外スタディーツアー [3rd Overseas Study Tour]

EICのOBOG（小学4年生～高校3年生）・元キャンプリーダー・保護者・スタッフ、約30名でタイ（チェンマイ・バンコク）へ行ってきました。年代の異なるメンバーと協力し、話し合い楽しみながら多くを学ぶ機会となりました。

We went to Thailand (Chiang Mai, Bangkok). Thanks to the Camp Leader's support, we could enjoy this trip with members of different ages from elementary school students to guardians!



2017年4月23日(日)

The 9th APN [Ambassadors Of Peace Network]

今まで何気なく学校に通っていましたが、世界では学校は簡単に作れるものではないことを知れました。難しかったですが、本当に楽しかった。

Up to now I have been going to school without and any problems, In APN I learned that in the world in some places it's not an easy thing to build a school. It was difficult but interesting.



2017年

EID 2017 [English Immersion Day]

2017年度は全国7か所にて開催

京都、大阪、大分、兵庫、愛媛、沖縄、神奈川

2018年度新たに開催予定地



公文教育研究会・広報部グローバルネットワークチーム（GNT）の2017年の活動に対して、ご理解、ご協力ありがとうございました。各活動に参加した子どもたちは、その後の英語学習はもとより、より高い目標やモチベーションをもって学校生活／家庭生活を送っていると信じています。

Thank you for your understanding and cooperation with the Kumon Institute of Education Co., Ltd. Public Relations Department's activities for the financial year 2017. I believe that the children that participated in each and every one of our activities in regard to English learning are striving for higher goals and are more motivated in their school life and family life.



広報部グローバルネットワークチームリーダー
Public Relations Department Global Network Team Leader

小椋 茂生
Shigeo Ogura

Overseas Study Tour (OST)では日本にとどまらず、訪問したタイの公文生にも同じ目的観の下に活動に参加していただき、今後の我々の活動の方向性を示唆するような場となりました。

APN（Ambassador of Peace Network）はEIC参加者の同窓会的な位置づけでもありますが、いつもながらキャンプリーダーとの関係が子どもたちの成長を応援していることを実感しました。

EIC（English Immersion Camp）ではWWF（World Wide Fund for Nature）とのコラボレーションなど、子どもたちが英語を使って地球規模の事象に関して考える機会を設けました。今後もこのような機会を継続して提供していきたいと考えています。EID（English Immersion Day）は全国7地域で実施され、参加者たちは日頃の学習の成果と今後へより高いモチベーションを持ち帰ってくれました。

私自身も、上記のような2017年の活動を通じて英語を道具として使うことに実感を持ち、その道具を使って日本や世界のことにに関して学ぶ多くの小学生たちを目の当たりにして、我々の提供する価値設定も進化する必要があると感じました。2018年の活動では「これまで学習してきた英語が使える!」といった自信をベースに、より広い視野を持てるようテーマ設定をし、それに沿って英語でコミュニケーションするようなプログラム提供を加えていきたいと考えています。

さらに、GNTでは長きにわたり大切にしてきた価値観はそのままに、さらに高い価値提供を目指し、これまでのものに付加する形でさらなる社会貢献ができればと新たなミッションを以下の通り策定いたしました。

英語によるコミュニケーションの成功体験の場を提供し、子どもたちが、お互いの違いを認め、自信を持ち、夢や目標への関心を高め地球社会に貢献する人材として成長することを支援する。さらに、どのようにすればそのような人材が育つかを考えその成果（方法論／価値観など）を社会に提供する。

今後とも引き続きよろしく願いいたします。2018年の活動もお楽しみに!

The Overseas Study Tour (OST) goes beyond Japan and this year we visited the Kumon students in Thailand and were able to participate in activities with the same objective. It was a good occasion to realize the future direction of our activities.

Although the Ambassador of Peace Network (APN) is an alumni event for EIC participants, I have always felt that the relationship with Camp Leaders supports the growth of the EIC participants.

At English Immersion Camp (EIC) this year, we set up opportunities for children to think about global issues using English, such as our collaboration with World Wide Fund for Nature (WWF) Japan. In the future we hope to continue to offer such opportunities during the camp. English Immersion Day (EID) was held in 7 regions nationwide, and the participants were able to realize the results of their daily studies at Kumon. At the end of the day they felt more motivated to continue to study even more.

I myself felt the sense of actually using "English as a tool for communication" through the above-mentioned activities in 2017, and witnessed many elementary students learning about Japan and the world using English. I also felt that there is a need for improvement in the value that we offer through our activities. Therefore, based on participants' confidence that they can utilize the English they have studied at Kumon, we would like to add more programs that offer communicating in English on a broader perspective through our activities in 2018.

In addition to the values that the Global Network Team has promoted for a very long time, we will aim to provide even higher value and formulate new missions that we hope can further contribute to society as follows.

"We offer a place for children to have successful communication using English as a tool. We encourage children to accept each other's differences, have confidence, dream and have goals. We support each individual's growth as a person who can contribute to the global community. Furthermore, we endeavor to understand how to nurture such persons and make contributions to society by sharing the outcome (e.g. intrinsic sense of purpose / more effective learning measures) based on such endeavors."

I sincerely look forward to your continued support and encouragement. Be on the lookout for some exciting activities in 2018.



EIC 2017

話す時間を多く作ることを意識したプログラム

EIC 2017 focused on increasing communication opportunities!

EIC2017では、新しいアクティビティーを増やし、多くの場面で様々は英語を使ったコミュニケーションの機会を作ること、新しいことにチャレンジをし、より高い目標を目指し実現できた達成感を感じられるプログラムにすることを目指しました。

In EIC 2017 we focused our efforts into increasing the variety and frequency of communication opportunities for children through new activities. Moreover, we emphasized on ensuring that children could feel a sense of accomplishment by taking on new challenges and striving for their goals during the camp.

参加者の成長イメージ／

Growth Image of Children in EIC

EICでは共通語である英語を使い、世界各国地域の人とコミュニケーションをとり、視野を広げる機会を提供しています。その中で、それぞれの違いを理解し、お互いに尊重しあうことの大切さを学べるよう願っています。また、地球社会への貢献を学ぶ機会も大切にプログラムを考え、“自分にできることをする”、“ひとりひとりの行動が大きな変化を生む”ことが感じられる機会となっています。

ひとりひとりが自分の可能性を発見し伸ばせるよう、多くのことにチャレンジできるような環境づくりを大

In EIC, we offer a place where children can communicate with people from different countries using English as a common language and broaden their worldview. It is our wish that through these interactions, EIC participants learn to embrace each others' differences with mutual respect and understanding. Furthermore, we provide learning opportunities for children to think about how they can make a positive contribution to society. As a result, they get to realize that their individual actions, no



切にしています。

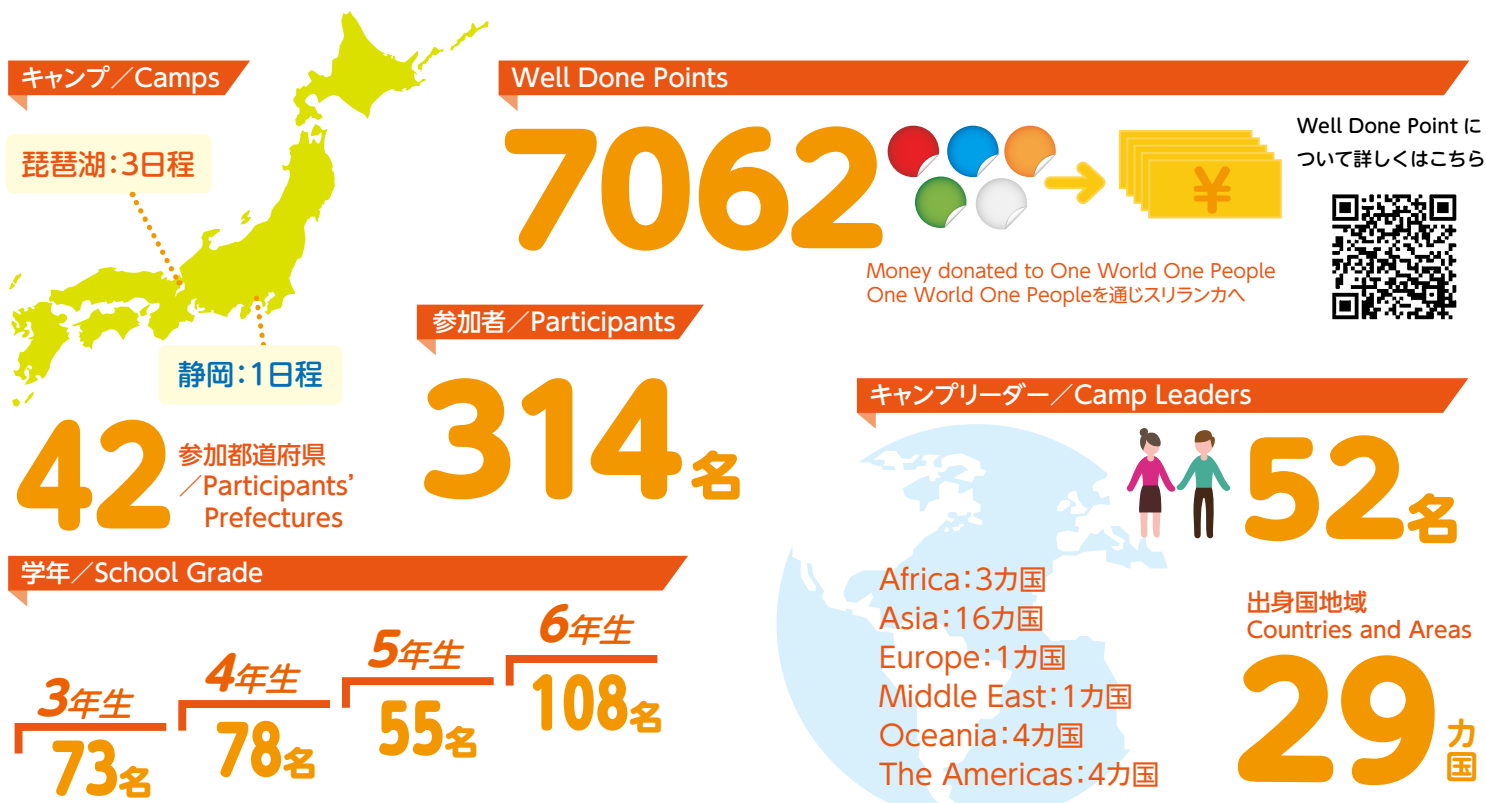
“手を挙げて発表をする”、“友達のサポートする”などの行動に対し、キャンプリーダーは努力や勇気を褒め、声をかけることを忘れません。キャンプリーダーの言葉や行動が子どもたちの自信やモチベーションにつながり、さらに高い目標を達成する努力や自分の殻を破る挑戦をしていきます。

matter how small, can combine to have a big impact on the world.

In order to help children realize their individual potential, we encourage them to try out different challenges during the camp. Whether it is volunteering to ask a question or presenting in front of many people in English, our Camp Leaders make sure to acknowledge the children's efforts and achievements. Children's motivation and confidence increases when the Camp Leaders express belief in their potential through words and actions. They are more willing to go out of their comfort zone and try their best.



EIC 2017 at a Glance



参加者ひとりひとりの成長につながる機会になるよう、毎年プログラムを検討しています。今年はこれまで以上に自分たちで考える機会を増やせるよう、新しいプログラムを実施しました。 Every year, we strive to improve our camps so that we can support each and every individual child's growth in the best way possible. This year, we implemented several new activities with the aim of creating more opportunities for children to learn and grow.

Collaboration with World Wide Fund for Nature (WWF) Japan

今年は初めて公益財団法人世界自然保護基金ジャパン(WWFジャパン)と協同し、英語で世界の環境保全について学びました。また、ゲームを通じて地球温暖化対策を考えました。

This year, we collaborated with WWF Japan to raise children's awareness about global warming. In addition, we introduced a new interactive board game for children to learn about sustainable actions to reduce global warming.



Amazing Japan

グループで日本の紹介をする6daysキャンプの新しいプログラム。準備から発表までグループで協力し、自国の文化を英語で伝えることに挑戦しました。

This was a new activity introduced in the six-day camp. Working in teams, children prepared and gave a presentation about Japanese culture. It was a good opportunity for children to share ideas about their own culture, engage in teamwork, and practice their communication skills.



Story Reading

グループで英語の本を読む4daysキャンプの新しいプログラム。キャンプリーダーの質問に答えたり、本を通してコミュニケーションを楽しみました。子どもたちはキャンプ後も英語の本を読みたいと感想を伝えてくれました。

This was a new activity introduced in the four-day camp. In their own group rooms, children read an English book together with their Camp Leaders. They enjoyed these interactive story reading sessions and many of the students wrote they want to read more English books after the camp.



Cultural Showbiz

今年のグループパフォーマンスでは各グループのキャンプリーダーの国のダンスを練習、披露しました。ダンスの振り付けだけでなく、ダンスに込められた意味も学びました。

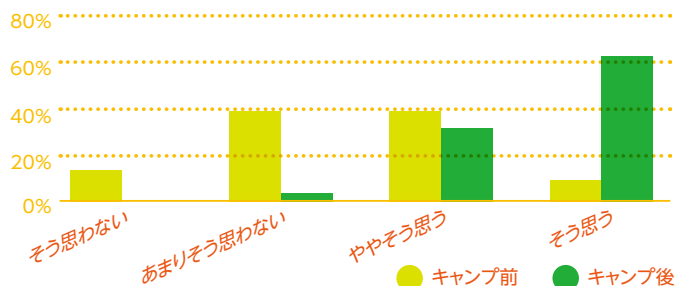
This year, in both the four-day and the 6-day camps, each group learned a dance from their Camp Leader's country and performed it in the graduation ceremony. The students got to learn not only the dance moves but also the cultural significance of the dances.



参加者の自信とモチベーションの変化／Impact on participants' confidence and motivation

英語を話すことに対する
自信がEIC前の
9% から 63%

EIC participants showed increased confidence in their English speaking abilities after the camp. Participants who agree that they have confidence in speaking in English increased from 9% before camp to 63% after camp.

あなたは英語で
話す自信がありますか

Voices of Participants



辻上 帆華さん

6年生

チームリーダーはいい人ばかりでした。一番尊敬したのは、英語を母国語みたいに話していたことです。私もチームリーダーみたいに英語を日本語みたいにすらすらと話したいと思いました。EICに参加したことで恥ずかしさをなくせるようになりました。いままで抑え気味だった気持ちを全部だせて前に出たりできたからです。自分からリーダーや友達に話したことで力になり、すごくレベルが上がりました。

辻紀美代氏 WWFジャパン C&M室

温暖化や森林保全といった難しいテーマに対しても、子どもたちは積極的に発言してくれました。

英語を介して世界的な問題にも興味を広げ、自分の意見を英語で述べる機会を通じて実践力や自信もつくという、非常によく考えられたプログラムだと感じました。

CAMP LEADERS

キャンプリーダーは世界各地から日本に学びに来ている学生です。2017年の伊豆（静岡県）キャンプでは立命館大学、京都大学、大阪大学。琵琶湖（滋賀県）キャンプでは立命館アジア太平洋大学の大学生・大学院生52名が子どもたちをサポート。

6日間の研修でEICの目的・目標を初め、子どもたちの成長をサポートするためのチームワークや、話しやすい雰囲気、挑戦しやすい環境づくりなどを学びます。また世界について楽しく学べるよう出身地域への紹介や各活動の準備も進めています。

キャンプリーダーの献身的なサポートに支えられ、参加者も楽しく有意義な時間を過ごしています。

We would also like to express our heartfelt appreciation to the camp leaders, without whom we could not have created a successful camp. While they may come from different backgrounds, they all share the same passion in helping children learn and grow.

Our camp leaders are international students studying at Japanese universities. The Izu Camp Leaders are undergraduate and graduate students from Ritsumeikan University, Kyoto University and Osaka University while the Biwako Camp Leaders are from Ritsumeikan Asia Pacific University in Kyushu. Before the camp starts, they went through a 6-Days Training Program to learn the necessary skills and knowledge of how to best support the kids during the camp.

Thanks to their tireless efforts, children who joined EIC 2017 were able to have a wonderful and meaningful time at the camp.



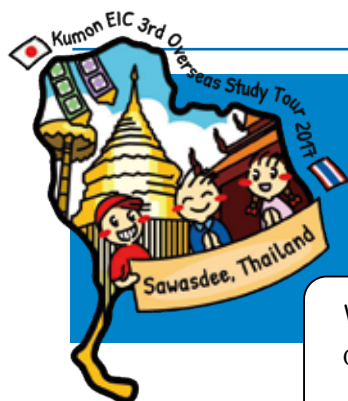
伊豆キャンプリーダー（20名）



琵琶湖キャンプリーダー（32名）

<https://www.immersioncamp.com/home/eic2017report/>





3rd Overseas Study Tour



第3回

海外スタディーツアー

We should spend more time with our family or friends than playing games or using smartphone.

Our Thai Friends study harder than us. It is more difficult to get education than us.

What makes you happy?



I am happy when I am with my family or friends.

I am happy when I study

Different language was very hard, but enjoy together with Thai friends. We think to now each other is very important because, we think conflicts happen when we don't know each other's countries.

タイは前国王逝去の喪中の訪問となり、現地で触れる文化の相違をより強く感じる機会となりました。特に同年代の子どもたちとの交流や少数民族の村を訪問し感じた暮らし、通学や教育事情は印象的で、日本のことや自分のことを考えるきっかけとなりました。

また、今回はタイ（世界）で活躍する日本人の方にお会いし、お話を聞く貴重な機会を得ました。タイの大学で英語で授業をされているお話しやオフィスの公用語英語だというお話しをお伺いし、改めて、英語の大切さや楽しさを感じ、世界の中での自分をイメージする機会となりました。お忙しいなか、小学生にもわかるようにと準備をくださったUNESCO Bangkokのみなさま、遅れてのお伺いにも温かく迎えてくださったチュラロンコン大学のみなさまに心より御礼申し上げます。

We visited Thailand during the period of mourning for the late King Bhumibol, and we were able to communicate with local children from various hill tribes who were attending boarding schools away from home in order to have access to education. This was very impressive to see and gave the participants a good chance to think about Japan and themselves.

We also met and listened to some role models who are Japanese and are actively contributing to society in Thailand and the world. We experienced the fun of using English and its importance. This was an opportunity for us to imagine ourselves in the world. We would like to thank all Chulalongkorn University members who warmly greeted us even when we were late due to Bangkok traffic as well as all of the UNESCO Bangkok staff members for preparing a meaningful workshop that was very easy to understand even for elementary school students.



スタディーツアーでは初めて、日本と海外のKUMON生との交流の場を持ちました。お互いの文化や夢・目標を伝え合い、刺激の多い時間となりました。

Taking the opportunity of the Study Tour, we were able to conduct an interactive exchange program between Japanese and overseas Kumon students. We exchanged ideas and knowledge about each other's culture, dreams, and goals. We felt that this was a great and meaningful encounter.

Pek氏 タイ公文 地域開発部リーダー

タイ公文で英語を学習する子どもたちにとっても実際に英語を使い、自信をつけるいい機会となりました。

ご家族にとっても公文の英語で基礎を養子どもたちが世界に羽ばたく力をつけていることが感じられました。両国の子どもたちが今後ますます世界を広げ、夢を叶えていくことを願っています！

Witnessing our Thai Kumon students apply their English knowledge in live actions with confidence does strengthen parents' trust that Kumon language program lays a firm foundation for children to explore the world and achieve their dreams!

**Kumon Thailand Co., Ltd.
Field Development Division Leader**

EICと同じく、間違いを恐れず自分の気持ちを伝えることを大切に英語での活動を通し、毎日の振り返りや日記、レポートを書きました。
Similar to EIC, we want to share about what we felt and learned without the fear of making mistakes through writing daily diaries and report of activities in English.
終了レポートはEIC Webサイトに掲載しています！ぜひご覧ください。

https://www.immersioncamp.com/home/studytour/3rdreport_j/



The 9th Ambassadors Of Peace Network (APN)



Nurturing global citizens and leaders for the next generation 地球社会を支える次世代リーダーの育成



Theme: "Education"

2017年4月23日(日)公文教育会館で第9回Ambassadors of Peace Network (APN)を開催しました。EICのOBOG、ご家族、キャンプリダー、スタッフ、ゲスト総勢19か国地域170名が集まりました。また、YouTubeでライブ配信も行い、参加ができないEIC Familyも世界中からAPNの様子を見ることができました。

第9回APNのテーマである教育について、久しぶりの再会を楽しみながら、世界の教育分野に影響を及ぼす問題や、これらの問題を解決する際に直面する課題についても学びました。

The Ambassadors of Peace Network was held on Sunday, April 23, 2017 at the Kumon Hall of the Kumon Institute of Education Co., Ltd. in Osaka. There were a total of 170 participants from 19 different countries and regions, which included former EIC participants, family members, Camp Leaders, Staff and guests. The event was streamed live on YouTube throughout the world. At this event, participants were able to reconnect and also learn about issues affecting the education sector and the challenges that are encountered when trying to deal with these issues through fun activities.

Here are some of the program highlights: Individual Presentation

発表テーマ：EIC 参加後

My Kumon 富井 彩葉さん / Ayaha Tomii (高校1年生、EIC2012 参加)



10年間公文の学習を続け、英語と国語のすべての教材を終了。

「新しいことを学ぶのが楽しく、毎日学習をしました。中でも英語教材の題材である『マチルダ』で、小さなMatildaが回りに与えられなくても、自分から図書館に行って本を読む様子に刺激を受けました。自分も好きなこと、やりたいことをあきらめずがんばろうと思い、ひとつの目標であった高校合格を達成できました。」と話してくれました。

She talked about her 10 years study at Kumon in which she finished the Japanese and English course.

This helped her pass the entrance examination of junior high school. She enjoyed learning every day and wanted to learn many new things. Her favorite English study material was the story entitled *Matilda* (Kumon English M Level). This story inspired Ayaha a lot because even though Matilda's parents did not recognize her skills, she did not give up but maintained her independent learning spirit by visiting the library regularly and reading books.

Group activity: "Adventure to School"

2016年のUNESCOの発表によると、世界には2億6300万人の子どもたちが学校へ通えていないと言われています。APNではボードゲームを通して楽しみながら、児童労働・女の子に教育は必要ないという考えがある・貧困などの学校に通えない理由を学びました。



According to UNESCO as of 2016, there were 263 million children and adolescents in the world who did not have access to school. Participants learned through an exciting and challenging board game about the different reasons why many children do not have regular access to education. These reasons include child labor, gender inequality, geographical difficulty, health, malnutrition, poverty, and war.

Group activity: "Mission! Build a school"

"Adventure to school"で学んだことを踏まえ、参加者が4つの村に分かれ、協力して学校を建てるゲームを行いました。ゲームの中でそれぞれの村が抱える問題を話し合いながら、世界の現状を学びました。



This activity was a follow-up to the "Adventure to School" activity. Participants played the roles of villagers from four villages in an interactive game where they had to convince each other to choose the best place to build a school. While interacting with each other, participants had the opportunity to discuss solutions to each village's problems that prevent their children from regular access to school. The game helped participants build up their critical thinking skills about this global issue.

会長 鈴木一男氏 ワンワールド・ワンピープル協会

私が高1の時は太平洋戦争の末期、英語の時間は敵の言葉は必要無しと銃剣術の訓練!

そして敗戦、英語の授業に難儀、上智大学でアメリカ人神父にしごかれました。そこで叩き込まれたのが、Don't be afraid of making mistakes! Everybody makes mistakes, everybody except God!!まさにEICのスローガンそのものです。EICの素晴らしい環境の下子供達が多くを体験、グローバルな活動を目指す基礎を作る事を期待しています。

<https://www.immersioncamp.com/home/apn/9thapn/>



EID 2017



EIDとは？

全国の公正式教室で英語を学ぶ小学生を対象に、英語イマージョン活動の一日版（5時間程度）を実施。英語を教科学習の一つとして捉えるのではなく、“英語はコミュニケーションツールの一つである”“誰だってできるもの”ということ、参加した子どもたちだけでなく、活動を見学している大人にも再認識してもらうことを目的としています。さらには、いわゆる‘ソネイティブ’同士が英語でコミュニケーションしている姿を目の当たりにして、‘自分たち（日本人）が使う英語で大丈夫なんだ’という気づきを持ち、その後の英語学習へつなげてもらいたいと願っています。

EID実績

2017年度は全国7か所で開催（京都・大阪・大分・兵庫・愛媛・沖縄・神奈川）合計600名を超える小学校3年生～6年生が参加。また、子どもたちをリードする‘イングリッシュスピーカー’も、7か所でのべ200名以上が参加、出身国ベースでみてもアジア中心に20ヶ国以上という国際色豊かな‘場’となりました。

EID今後

2018年度は新たに二つの地域で展開していきます。（静岡、山梨）公正式で英語を学ぶ小学生が、自分たちの英語学習に自信をもち、本質的な学習動機へと転換すること、小学校でも本格的に教科化することも踏まえ、英語学習により前向きに取り組めることを目指して、地域密着で実施していきます。

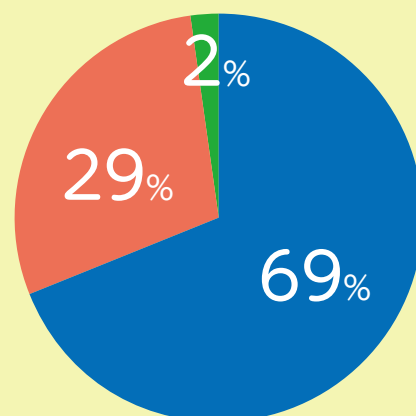
This is a one-day version of the English immersion activities held for elementary school students who are studying English at Kumon Centers nationwide. The aim of this activity is for the participants to realize that, rather than just grasping English as one of the subjects to be learned, "it is one of our communication tools" and that "anyone can learn to communicate using it." Participants also witnessed non-native English speakers communicating in English. This made participants realize that there is nothing wrong with the English used by themselves as Japanese. We hope that in the future they will connect this positive experience to their English studies.

EID was held in seven locations nationwide (Kyoto, Osaka, Oita, Hyogo, Ehime, Okinawa, and Kanagawa). A total of more than 600 third to sixth grade elementary school students participated in EID. In addition, more than 200 English speakers from over 20 countries (mainly Asia), who took the role of leading the participants, also participated at the seven locations.

In 2018 we will expand to two new areas (Shizuoka and Yamanashi). Elementary school students learning English with the Kumon Method will gain confidence in their English learning and boost their learning motivation. We want to be able to work positively in the field of English learning based on the fact that the English curriculum in Japanese schools is going to be changed and English will be studied even in elementary school. Therefore, we will aim at taking a community-based approach.

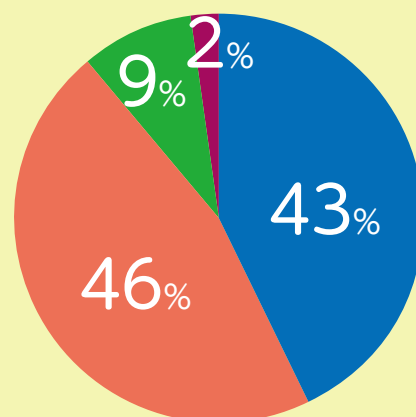
EID分析

グループリーダーとのやりとりはよくわかりましたか？



● そう思う ● あまりそう思わない
● ややそう思う ● そう思わない

自分の気持ちを英語で伝えることができましたか？



● そう思う ● あまりそう思わない
● ややそう思う ● そう思わない

EID was held in 7 places this year

Q 英語をもっと勉強したいと思いますか？それはなぜですか？

京都／Kyoto

4月16日_47名参加

小3・小4限定

「私はいま幸せです」「全部英語で話をしたのが初めてで、英語の難しさと英語の楽しさを知ることができたから」「だいたいの単語がわかれば、他の単語がわからなくても、だいたいわかると思ったから」

大分／Oita

6月11日_107名参加

「英語しゃべれたらカッコイイなぁと思うから」「もっと自分の知らない英語があるから」「外国人といろいろなことをしゃべれるし、仲良くなれるかもしれないから」

横浜／Yokohama

9月24日_93名参加

「大人になって、いろんな国のの人々と話したりしたいし、話をしたことで、いろんなことを分かち合えるかもしれないから」「もっと勉強をして英語をスラスラと話せる日本人になりたい」「大きくなったら留学とかをして文化を伝えたり大きい会社で外国に行って英語がわからないと大人として恥ずかしいから。私にとって当たり前だから」

沖縄／Okinawa

11月12日_87名参加

「通じ合えるから」「今日使った英語でわからない英語がいくつかあったから」



大阪北／Osaka Kita

5月28日_80名参加

「今日いろんなことに気づいた」「もっと勉強したいです。なぜなら授業でみんなをびっくりさせたいから」

神戸／Kobe

9月10日_106名参加

「リーダーの人としゃべるのが楽しくて、もっと話したいと思ったし、まだまだ知らない英語があるとわかって、もっと英語を勉強したいと思った」「自分の英語力じゃ、相手にまだまだ伝えきれないし、スラスラ言えるようになりたいから」「やり始めたことを捨てることができないから」

松山／Matsuyama

10月29日_99名参加

「今日伝わらなかった英語やわからなかった英語を明日からわかるように復習したい」「わからない英語がわかるようになりたいから」「わからない部分が多くて実力不足だと思った」「もっと高度な技術を身に付けて、もっとたくさんの人と英会話をしたいから」

吉久保肇子氏 芝浦工業大学

これからは「英語で学ぶ」時代

世の中は変わり、国内にいても英語が必要な時代になりました。これからは英語を使って何をしたいかが重要です。EIDの最大の魅力は、公文で学習する小学生が、週末に地元で「多文化交流」と「英語で学ぶ」経験ができることだと思います。

今回、横浜EIDに、芝浦工大から日本人学生1名、留学生1名、計2名がキャンプリーダーとして参加しました。学生を送り出した教員の立場から感想を述べますと、日本人学生にとっては、「学外で、多国籍メンバーと英語をコミュニケーションツールとしてプロジェクトに取り組む場」となり、留学生にとっては、「日本の子どもたちに、英語だけでなく自国の文化も伝えることが出来るなど、地域社会に貢献する場」となり、良い学びの場となりました。本学のグローバル化における活動の一つとして、引き続き関わらせていただきたいと思います。今後の展開に期待します。



<https://www.immersioncamp.com/eid>



ドリームじいちゃんとしてEICを応援し続けてくださる 千葉 果弘氏からメッセージ

(元ユネスコ・オペレーション事業調整局長)

Message from Akihiro Chiba

(Former UNESCO Deputy Assistant Director-General for Education)

今年は私が2017年のGNT活動の中で直接かわらせていただいた海外スタディーツアー (OST) に関してメッセージをお伝えします。…2016年10年月に亡くなられた国王の喪中にタイを訪れました。その国王が進めた改革により教育の機会を与えられ、生活向上が進む少数民族の暮らしに直接触れたことは参加者にとって大変貴重な経験であったことは間違いありません。

また、タイと日本の公文生が直接交流する場もあり、同じ教材を使って学習をすることにより子どもたちや保護者の方々の間に国を超えた親近感が生まれ、公文の掲げる目標が共有されていることを実感しました。もし世界の50カ国以上で展開しているKUMONの学習者が直接交流できたら、素晴らしい未来が生まれるのではないかと思います。現地ではチュラロンコン大学やユネスコ事務局も訪問をし、そこで活躍する日本人の方々には大変お世話になりましたが、皆様にはこの場をお借りして厚く御礼申し上げます。

This year I would like to convey to you a message about the Overseas Study Tour (OST) which is one of the GNT activities in 2017 that I directly participated. We visited Thailand during the time the country was mourning the death of the king who had died in October 2016. It was no doubt that this trip was a very valuable experience for the OST participants as they had a chance to interact and communicate with the minority hill tribes which the late king had directly provided education opportunities through reforms and addressing their livelihoods.

There was also a chance for direct exchange between Japan and Thai Kumon students, who are learning by using the same kumon teaching materials, which brings a sense of affinity beyond Japan among the participants and parents. I realized that the goals set by KUMON are being shared all over the world. If KUMON learners studying in more than 50 countries in the world can communicate directly, I think a wonderful future would be born. We also visited Chulalongkorn University and the UNESCO secretariat and we expressed our gratitude to the Japanese staff working so hard there. I would also like to take this opportunity to thank all of you that participated in this trip.

OG・OB

能登 叶子さん / Kanako Noto [EIC2002、1st Indonesia Study Tour参加]



一緒にEIC、スタディーツアーに参加した
Seinaさん、スタッフと

EICでは、「多様な文化や意見を受け入れること」「世界で起こっている出来事に関心をもつ感性」を得ることができました。自分の考えを英語で発信する力や行動力へと繋がったと感じています。大学時代には、インドネシアスタディーツアー(2010年)に参加し、実際に文化に触れ世界を身近に感じました。2014年には、EICファミリー協力のもと再訪を実現することができました。現在、KUMONの教室スタッフとして主に英語を学習している生徒を担当しています。英語教材を通じて広がる様々な疑問にEICから拓かれた経験を織り交ぜて伝えることができています。同時に、私自身の興味関心にも繋がっています。教材やEIC参加を機に、世界へと学びの幅が広がることを信じています。"Don't be afraid of making mistakes!"

In EIC we were able to learn about 'accepting diverse cultures and opinions' and 'to be sensitive and have an interest in the events occurring in the world.' I felt that EIC led to the ability to express my thoughts in English and also to act upon them. In 2010 during my university days, I participated in the Indonesia Study Tour where I actually came into contact with a different culture and felt the familiarity of the world. In 2014, with the cooperation of the EIC family we held a reunion. Currently I am working as a Kumon classroom staff member in charge of students who are mainly studying English. I have been able to convey the experiences from EIC and the various questions spread through English teaching materials to the students. At the same time, I also have my own interests. I believe that with the aid of Kumon English teaching materials and EIC participation I will be able to expand my horizons of the world.

竹内 寛人さん / Hiroto Takeuchi [EIC2008、1st Tohoku Trip参加]

EIC2017では、OBとして自分のEICの経験がどう生活に役立っていったか、またアメリカでの滞在経験を通じて人類の多様性、"diversity"についての認識を深めることができたということを伝えました。アメリカは多民族国家であり、多人種、多文化の入り組んだ国です。一方、日本は日本人という民族が主な人種であり、その中で文化を共有しています。国内では今本当の多民族国家での経験をしてもらうのは難しいです。しかし、EICという多国籍のキャンプリーダーが集まる場で同じような経験をしてもらうことが可能です。EICという場を通して、子どもたちが世界の中に飛び込んだ気持ちになってもらえれば嬉しいです。



EIC参加時のキャンプリーダーと再会

The concept of 'diversity' can be hard to understand for young children who are the right age to participate in EIC. But it should not be ignored in Japan, especially if they are seriously preparing for the 2020 Olympics in Tokyo. Since Japan is a homogeneous country, we tend to define foreigners as "completely different kinds of people" and not as a "part of us." What I like about EIC is that we, former EIC participants, Camp Leaders, and students can all be connected by one tool- English. Although everyone has a different background, or a different level of English skills, we are all able to communicate with each other. Our first language is not English. We all speak different languages at home. Everyone is on the same page. Then, why should you be afraid of making mistakes? There is nothing to be afraid of. That is what wonderful about EIC.

KUMON Global Network Team Annual Report 2017

発行日: 2018年3月1日 編集・発行: 公文教育研究会 広報部 グローバルネットワークチーム

〒532-8511 大阪市淀川区西中島5-6-6 公文教育会館

TEL: 06-6838-2683 FAX: 06-6838-2664 E-mail: english.camp@kumon.co.jp URL: <http://www.immersioncamp.com>

©公文教育研究会 無断複製・転載・翻訳を禁ず。

Publication: 2018/3/1 Publisher: Global Network Team, Public Relation Department, Kumon Institute of Education Co., Ltd.

Kumon Kyoiku Kaikan, 5-6-6 Nishinakajima, Yodogawa-ku, Osaka, 532-8511 Japan

TEL: 81-6-6838-2683 FAX: 81-6-6838-2664 E-mail: english.camp@kumon.co.jp URL: <http://www.immersioncamp.com>

©Kumon Institute of Japan. All rights reserved.